

8001

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:249082

23.01.2020-07:37

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.938

CONTAINER ID: LB SC

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7211216 23.01.2020 010	2511063351 2511063358 P: 6 -PALETTE P: 72 -LT5 P: 6 -DECKEL	432	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500081 0 TBA-500085	5500043504 180256281 5010089130 13032
7211217 23.01.2020 010	2511044550 2511044558 P: 1 -PALETTE P: 9 -LT1 P: 1 -DECKEL	135	PC	S/	Speed Gear 1st cp1 GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500042696 180256282 5010089131 13033
7211218 23.01.2020 010	2511072050 2511072058 P: 2 -PALETTE P: 18 -LT1 P: 2 -DECKEL	270	PC	S/	Speed Gear 3rd GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500042698 180256283 5010089132 13034
7211219 23.01.2020 010	2511071351 2511071358 P: 1 -PALETTE P: 12 -LT3 P: 1 -DECKEL	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1 GETRAG Sonstige 360 TBA-500086 0 TBA-500080 0 TBA-500085	5500042700 180256284 5010089133 13035
7211220 23.01.2020 010	2511071550 2511071558 P: 1 -PALETTE P: 12 -LT3 P: 1 -DECKEL	552	PC	S/	Speed Gear 7th GETRAG Sonstige 552 TBA-500086 0 TBA-500080 0 TBA-500085	5500042701 180256285 5010089134 13036
7211221 23.01.2020 010	2511142050 2511142058 P: 1 -PALETTE P: 9 -LT1 P: 1 -DECKEL	135	PC	S/	Speed Gear Rev cp1 GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500043714 180256286 5010089135 13037
7211222 23.01.2020 010	2516069335 2516069358 P: 11 -PALETTE P: 66 -LT8/250 P: 11 -DECKEL	792	PC	S/	Input Shaft Outer GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500084 0 TBA-500085	5500042693 180256287 5010089136

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commanditaire
rose - Exemplaire pour expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lasgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoeder
blanco - Exemplar per committente
rosa - Exemplar per mittente
blu - Exemplar per destinatario
verde - Exemplar per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hold - Exemplar for endrechner
rosa - Exemplar for absender
blau - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for bemandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 23.01.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 249082			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23-Paletten Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 20	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3938,-	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20
„The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.“ CMR						

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Sonderanweisungen Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachttariff Tarif de transport	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Frais de transport Erniedrigungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondergebühren Divers	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	---	--	--	---

21 Ausgabestelle Etablissement Neuenstein	22 GETRAC B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße 74632 Neuenstein	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date
--	--	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Epifungung Indications pour la détermination de l'assurance	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Kfz: LB SC Anhängerkennzeichen Plaque d'immatriculation des remorques	28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art: Euro-Palette Anzahl: 20 Klein-Tausch: 1 Groß-Tausch: 1 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art: Euro-Palette Anzahl: 20 Klein-Tausch: 1 Groß-Tausch: 1
---	---	--	---

SL-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - Telefax 0211/6801544
E-Mail vvf@verkehrsverlag-fischer.de

1-15 einseitig
16-28 beidseitig

En cas de marchandises dangereuses, inscrire à la dernière ligne du verso: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupes d'emballage. Mentionner les classes 1 et 2 voir demande spéciale dans ADR, chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000618 vom 23.01.2020



20-000618

Ludwigsburg, 23.01.2020
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 7211216 2 7211217 3 7211218 4 7211219 5 7211220 6 7211221 7 7211222 23 COLLI Getriebeteile 3.938		
Summe: Total:		23,00 COLLI 3.938,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 20-000618 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO 28 GEN 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604